

Gemeinde Kleinandelfingen

Kanzleistrasse 2 Postfach 422 8451 Kleinandelfingen
Telefon 052 305 22 33 Fax 052 305 22 39

www.kleinandelfingen.ch



* Die Behörden und das Gemeindepersonal *
* danken Ihnen für das erwiesene Vertrauen *
* und wünschen allen Einwohnerinnen *
* und Einwohnern frohe Festtage sowie stets viel *
* Glück und beste Gesundheit. *

Prosit Neujahr !

Der Gemeinderat lädt die Einwohnerinnen und Einwohner von Kleinandelfingen, Oerlingen und Alten herzlich zu einem

Neujahrsapéro

ein. Wir würden uns freuen, mit Jung und Alt, Gross und Klein am

1. Januar 2011

von 16 bis 18 Uhr

auf dem Platz beim Alten Gemeindehaus, Schaffhauserstrasse 11, Kleinandelfingen, auf das neue Jahr 2011 anstossen zu können.

Der Gemeinderat

Falls ihr Hausarzt nicht erreichbar ist:
Ärzte-Notfall-Nummer: 052 317 57 57
Wochenend-Notfalldienst: www.weinland-aerzte.ch

Agenda

- | | | |
|--------------|---------|---|
| 11. Dezember | | Papier- und Kartonsammlung, Pfadi |
| 12. Dezember | 17.15 h | Kantorei Neuhausen DONA NOBIS PACEM, Konzert in der Kirche Andelfingen |
| 15. Dezember | 14.15 h | Ein weihnachtlicher Nachmittag mit Geschichten und Liedern und einem Beitrag der Andelfinger Kindergärtler, Kirchgemeindehaus Andelfingen |
| 9. Januar | | Foto-Ausstellung «175 Jahre Sekundarschule Andelfingen»
Heimatkundliches Archiv, Schaffhauserstr. 9 in Kleinandelfingen, von 14-17 Uhr |
| 10. Januar | 12.00 h | Suppezmittag mit ProSenectute Adlikon, Andelfingen und Humlikon,
SENIORENTREFF kleinANDELFINGEN, Katholisches Kirchgemeindehaus |

Bauwesen

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt:

- Bühler Edgar, Neubau Doppelgarage, Kat. 1586, W2/23, Madwiesstrasse 4, Oerlingen
- Knecht AG, Umbau und Nutzungsänderung Trotte zu Wohnhaus, Kat. 2637, Kernzone, Metzggasse 3, Kleinandelfingen

Beschaffung Schneepflug

Als Ersatz für das in Alten im Einsatz stehende 17-jährige Gerät hat der Gemeinderat bei der Firma Kurt Freitag in Kleinandelfingen ein neues Gerät beschafft. Die Kosten von rund 13'000 Franken werden der Laufenden Rechnung 2010 belastet, der Traktor wird vom Unternehmer zur Verfügung gestellt.

Verträge Winterdienst

Der Gemeinderat hat für die im Winterdienst tätigen Unternehmer neue Verträge erarbeitet und die bisherigen Arbeitsverträge in Unternehmerverträge überführt. Der Leistungsumfang sowie die Einsatzgrundsätze wurden nicht verändert.

Feuerpolizei, Neuregelung

Vor 14 Jahren hat Roman Schlatter im Nebenamt die Aufgaben der kommunalen Feuerpolizei übernommen. Dazu gehören die Prüfung der Baugesuche, die Überwachung des Vollzugs sowie die periodische Kontrolle der kontrollpflichtigen Liegenschaften. Roman Schlatter hat dem Gemeinderat mitgeteilt, dass er von diesem Amt auf Ende 2010 zurücktreten wird. Für die anspruchsvolle Aufgabe der kommunalen Feuerpolizei profitierte Roman Schlatter von seiner beruflichen Erfahrung in der Feuerungsbranche und war zudem als Angehöriger der Feuerwehr mit den räumlichen und örtlichen Verhältnissen bestens vertraut. Wir danken Roman Schlatter bereits heute für die langjährige und engagierte Zusammenarbeit.

Als Ersatz hat der Gemeinderat die Firma Bachmann Stegemann und Partner, Andelfingen für den Vollzug der kommunalen Feuerpolizei eingesetzt. Damit lassen sich Synergien realisieren, weil das etablierte Ingenieur- und Vermessungsbüro bereits in anderen Aufgabengebieten der Baukontrolle für unsere Gemeinde tätig ist.

Gebühren Feuerpolizei

Im Zusammenhang mit der Neuregelung der feuerpolizeilichen Aufgaben hat der Gemeinderat die Gebühren überprüft und angepasst. Als wesentliche Änderung werden mit der Gebührensatzung ab 1. Januar 2011 die Kosten für die periodischen Kontrollen den Grundeigentümern übertragen. Dies betrifft öffentliche Bauten, landwirtschaftliche-, industrielle oder gewerbliche Betriebe, Gastwirtschaften, Büro- und Verwaltungsbauten, Einstellhallen für Motorfahrzeuge und Verkaufsgeschäfte. Der Tarif für eine Kontrolle wurde auf 300 Franken pro Betrieb festgelegt.

Multifunktionsgrätgerät für die Verwaltung

Für den Ersatz des seit sechs Jahren im Einsatz stehenden Kopiergerätes bewilligte der Gemeinderat den erforderlichen Kredit.

Das neue Gerät löst das für die Endverarbeitung (Lochen, Falten und Heften) ausgerüstete Gerät ab und wird zugleich als Abteilungsdrucker eingesetzt. Die im Einsatz stehenden Arbeitsplatzdrucker werden sukzessive reduziert.

Neue Nachtverbindung nach Oerlingen

Dem Begehren nach einem Halt in Oerlingen hat der Verkehrsverbund zugestimmt. Ab 12. Dezember 2010 wird die Nachtlinie N63 Oerlingen bedienen.

Geschwindigkeiten in Quartierstrassen

Der Gemeinderat hat mit dem mobilen Messgerät an der Sigelwies- und Hauserstrasse in den Monaten September und Oktober 2010 während jeweils 10 Tagen Messungen durchgeführt.

Von den an der Sigelwiesstrasse gemessenen 2456 Fahrzeugen fuhren 70 % mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 39 km/h. Die schnellsten 15 % der erfassten Fahrzeuge fuhren durchschnittlich 43 km/h, die langsamsten 15% durchschnittlich 33 km/h.

An der Hauserstrasse wurden 1278 Fahrzeugen gemessenen. Davon fuhren 70 % mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 37 km/h. Die schnellsten 15 % durchschnittlich 43 km/h, die langsamsten 15% durchschnittlich 31 km/h.

Spielplatz Alten

Die Primarschulgemeinde Andelfingen hat der Politischen Gemeinde den Spielplatz Alten zum Eigentum und Bewirtschaftung übertragen. Betroffene Eltern haben die Initiative ergriffen und gemeinsam mit dem Gemeinderat ein Projekt zur Sanierung der Anlagen und Erneuerung der Spielgeräte erarbeitet. Nach Abzug der von den Initianten erbrachten Eigenleistung im Umfang von rund 9'000 Franken verbleibt zu Lasten der Gemeinde ein Betrag von rund 22'000 Franken. Der Gemeinderat hat das Projekt sowie den Kredit genehmigt.

Christbaumverkauf

Der Christbaumverkauf findet am Samstag, 18. Dezember 2010, zu folgenden Zeiten statt:

- **Kleinandelfingen**

Beim Primarschulhaus, gedeckter Unterstand
bei der Turnhalle und dem Parkplatz des
Mehrzweckgebäudes 08.00 - 09.30 Uhr

- **Oerlingen**

Auf dem ehemaligen Schulhausplatz
hinter dem Dorfladen 10.00 - 10.30 Uhr

- **Alten vom 11. - 24. Dezember**

Montag - Freitag 13.00 – 19.00 Uhr
Samstag + Sonntag 10.00 – 17.00 Uhr
Bei Monika und Roger Keller
Ellikonerstrasse 35

Öffnungszeiten

Die **Gemeindeverwaltung** sowie der **Gemeindewerk- und Forstbetrieb** bleiben vom Freitag, 24. Dezember 2010, bis und mit Freitag, 31.12. 2010, geschlossen.

Ab Montag, 03. Januar 2011, sind wir wieder für Sie da.

Erreichbarkeit Bestattungsamt

Das **Bestattungsamt** kann über Tel. 052 304 27 00, Gemeindeverwaltung Andelfingen, oder in Notfällen über Tel. 078 855 95 04 Yvonne Möckli, auch über die Festtage erreicht werden.

Verfall Steuern 2010

Der Rest der Staats- und Gemeindesteuern 2010 wird am 31. Dezember 2010 zur Zahlung fällig.

Wir danken denjenigen, die ihre Steuern bereits beglichen haben. Alle anderen bitten wir, den Zahlungstermin einzuhalten.

Beschlüsse der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2010

1. Verkauf Gewerbeland Kat.-Nr. 3446, 2'500 m² Bauland (Zone G II), in der Sigelwis an der Hauserstrasse zum Preis von Fr. 625'000.00 an die Firma Fink Gebäude AG - Zustimmung
2. Voranschlag 2011 und Festsetzung des Steuerfusses auf 51 % der einfachen Staatssteuer (Vorjahr 51 %) - Zustimmung
3. Revision Zweckverbandsvertrag, ARA Andelfingen - Zustimmung

Die zwei Anfragen nach § 51 Gemeindegesetz wurden vom Gemeinderat beantwortet.

Das Protokoll der Gemeindeversammlung kann ab 7. Dezember 2010 eingesehen werden.

Winterdienst

Wenn der Strassenraum frei von parkierten Fahrzeugen ist, kann unser Winterdienst speditiver und gründlicher den Schnee räumen.

Notfallnummern

Polizei Notruf	117
Polizeiposten Andelfingen	052 305 21 11
Feuerwehr Notruf	118
Sanitätsnotruf	144
Kantonsspital Winterthur	052 266 21 21
Kantonsspital Schaffhausen	052 634 34 34
Rettung mit Helikopter	REGA 1414
Strassenhilfe	140
Die dargebotene Hand	143
Vergiftungsfälle	145
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147

Ärzte:

Dr. Gehrig, Kleinandelfingen	052 305 26 00
Dr. Schüpbach, Andelfingen	052 317 16 66
Dr. Erni, Andelfingen	052 317 26 75
Dr. Röhliberger, Andelfingen	052 317 31 71

Falls ihr Hausarzt nicht erreichbar ist:

Ärzte-Notfall-Nummer 052 317 57 57
Wochenend-Notfalldienst: www.weinland-aerzte.ch

Apotheke:

Dr. Kurt Huber, Andelfingen 052 317 33 11

Still- & Laktationsberatung:

Silvia Bühler, Kleinandelfingen 078 922 79 73

Röm.- Kath. Pfarreizentrum 052 317 34 37
Pfarrer Werner Max Läubli 079 245 04 94

Ref. Pfarramt

Pfarrer H.R. Fürst 052 317 22 12
Pfarrer M.Bordt und D. Fulda Bordt 052 317 11 43

Spitex 052 317 38 38

Tierarztpraxis Wyland: 052 317 28 88
Dres. med. vet. Föhn, Kaser, Schnider

Zahnärzte:

Dr. Frey, Andelfingen 052 317 38 61
Dr. Laux, Andelfingen 052 317 33 66

Impressum

Das Kleinandelfinger Mitteilungsblatt erscheint 10 x jährlich und wird gratis in alle Haushaltungen verteilt.

Redaktion:
Kanzleistrasse 2, Postfach 422,
8451 Kleinandelfingen
gemeindeverwaltung@kleinandelfingen.zh.ch

Nächste Ausgabe: 7. Januar 2011 (Redaktionschluss: 30.12.2010). Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.



Adventsfenster in Oerlingen 2010

Herzlichen Dank an Alle, die es uns ermöglichen, zum Zweiten Mal Adventsfenster zu gestalten. Bei denen, mit einem X gekennzeichneten Tag, sind Sie eingeladen, etwas zu trinken und oder eine Kleinigkeit zu knabbern. Eine gute Gelegenheit, neue Leute kennen zu lernen und gemütlich zusammen zu sein.

Wir freuen uns auf viele Besucher.

Bitte beachten sie die Anfangs-, beziehungsweise Öffnungszeiten der Fenster oder sonstigen Aktivitäten der Teilnehmer an den Adventsfenstern!

Die Fenster werden ab Eröffnung täglich von 17.00 - 22.00 Uhr beleuchtet sein, bis am 31. Dezember 2010

		Adresse	Offen ab		Wo
Mi.	1.	Eröffnung am Adventsstand, beim Dorfladen, Frauenverein Adventsfeier (Nichtmitglieder sind ganz herzlich willkommen) Jugendmusik Andelfingen	19:00 h Platzkonzert		draussen 20:15 h
Do.	2.	Kindergarten Silvia Studer, Schaffhauserstr. 51	18.00 - 19.00 h	X	draussen
Fr.	3.	Fam. Kutil, Madwiesweg 2	---	-	---
Sa.	4.	Fam. Gloor, Chilchweg 1	18.00 - 21.00 h	X	draussen
So.	5.	Fam. Spörri, alte Ossingerstr. 4 3 x Adventskonzert: 1. 16.00 h, 2. 17.15h , 3. 17.45 h	drinnen		
Mo.	6.	Ladenverein Oerlingen, beim Dorflade	17.00 h	X	draussen
Di.	7.	Familien Keller/ Bossart, Schaffhauserstr. 1	18.00 h	X	draussen
Mi.	8.	Mengia und Stefan Riedi, alte Ossingerstr. 21	18.00 h	X	draussen
Do.	9.	Verena Moser/ Peter Derrer, Schaffhauserstr. 15	---	-	---
Fr.	10.	Fam. Schuppisser/ Gantenbein, Schaffhauserstr. 41	19.00 h	X	draussen
Sa.	11.	Fam. Wipf, alte Rudolfingerstr.14	18.00 h	X	draussen
So.	12.	Fam. Heydecker, alte Ossingerstr. 17	17.00 h	X	draussen
Mo.	13.	Manuela Buffoni & René Schmid, Loostr. 7	18.00 h	X	draussen
Di.	14.	Fam. Schib, Sösihof	18.30 h	X	draussen
Mi.	15.	Jürg und Elsbeth Keller, im Chloster 7	19.00 h	X	draussen
Do.	16.	Monica Landolt, Altenerstr. 14	---	-	---
Fr.	17.	Fam. Fehr, Weiherstr. 7	17.00 h	X	draussen
Sa.	18.	Holzwerkstatt, Fam. Isler, alte Ossingerstr. 25	18.30 - 21.00 h	X	draussen
So.	19.	Adventssingen, Vorplatz beim Dorflade, mit grosser Freude dürfen wir das Joy Singers Vocal Ensemble begrüßen.	19:00 h		draussen
Mo.	20.	Fam. Reutemann, alte Ossingerstr. 27	19.00 h	X	draussen
Di.	21.	Fam. Spörri, Unterloostr. 15 a	18.00 h	X	draussen
Mi.	22.	Fam. Grill / Schipper, Schaffhauserstr. 42	18.00 h	X	draussen
Do.	23.	Peter und Elisabeth Kauz, alte Rudolfingerstr. 16	---	-	---
Fr.	24.	Michael und Corinne Wipf, Schaffhauserstr. 34	---	-	---

Die Vorstandsfrauen, Brigitte Wipf, Monika Bossart, Mengia Riedi, Helena Spörri, Heidi Heydecker, Claudia Keller wünschen Allen eine kreative und besinnliche Weihnachtszeit.

Für die beiden öffentlichen Anlässe würden wir uns über selbstgebackenes freuen. Abgeben bitte 15 Minuten vor Öffnung des Adventhäuschens.

Anmeldungen nehmen gerne entgegen: Brigitte Wipf 052 319 26 83 oder Mengia Riedi 052 319 26 78

Name:..... Süsses.....Salziges.....

Für Mittwoch, 1. Dez.

Für Sonntag, 19. Dez.